

**Anleitung: Zusatzscheinwerfer Nebel
BMW R 1200 RT ab 2010**

**Instruction: Auxiliary fog light
BMW R 1200 RT, from 2010 onwards**

Lieferumfang:
1x Zusatzscheinwerfer
1x Halterung
1x Aufnahme
1x Kabelsatz
1x Montagematerial

Contents:
1 x auxiliary headlight
1 x mounting bracket
1 x support bracket
1 x cable set
1 x fitting kit



1



2



3



4



5

Achtung! Wichtige Hinweise

Alle Schraubverbindungen nach 50Km kontrollieren und nachziehen! Bei Arbeiten an der Elektronik, Batterie abklemmen!

Montage

1.) Setzen Sie die Halterung für den Schalter des Zusatzscheinwerfers an die linke Seite ihres Lenkers. Drehen Sie dazu die Schraube (in Bild 1) heraus, setzen Sie den Halter an und verschrauben Sie beides wieder.

2.) Demontieren Sie zunächst die komplette rechte und linke Seitenverkleidung, sowie den Spiegel auf der linken Seite. Demontieren Sie außerdem die komplette Blinkereinheit auf der linken Seite.

3.) Setzen Sie den Schalter in den Halter ein, befestigen Sie ihn und verlegen Sie das Kabel entlang des Kabelbaums auf der linken Seite des Motorrads in Richtung Batterie. Achten Sie darauf, dass die Lenkfreiheit nicht eingeschränkt wird.

4.) Befestigen Sie das Relais des Kabelsatzes am Luftfilterkasten (Bild 3) und die Sicherung in der Nähe der Batterie (Bild 2). Das gelbe Kabel, welches vom Schalter ausgeht, verlegen Sie bitte auf die rechte Cockpitseite, in Richtung original Scheinwerfer.

5.) Das rote und das blaue Kabel, welches vom Relais ausgeht, verlegen Sie bitte auf die linke Seite, in Richtung Spiegel, wo später der Zusatzscheinwerfer platziert wird. Befestigen Sie alle Kabel mit Kabelbindern.

6.) Montieren Sie nun den Halter des Scheinwerfers. Lösen Sie dazu zunächst noch die im Bild 4 bezeichneten Schrauben an der Cockpitblende, damit Sie die Halterung einfacher montieren können.

7.) Setzen Sie die Halterung so in die Öffnung der Blinker-/Spiegeleinheit wie in Bild 5 gezeigt. Um die Halterung zu befestigen, setzen Sie bitte die Sechskantschraube M6x16 zusammen mit einer großen U-Scheibe in das Langloch der Halterung. Die Halterung wird nun an der im Bild 6 bezeichneten Lasche befestigt. Um die Schraube zusammen mit der Halterung leichter einzusetzen, drücken Sie die Verkleidung der Spiegel-/Blinkereinheit ein wenig nach unten. (Bild 5 bis 7)

Diese Anleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Technische Änderungen vorbehalten.

Attention: important tips, explanations

Check all screws after 50Km and retighten if necessary! Please disconnect the battery when working on the electrics!

Assembly

1.) Attach the bracket for the switch for the auxiliary headlight to the left-hand side of your handlebar. To do this, remove the bolt (indicated in Fig. 1), fit the bracket and replace the bolt.

2.) Next, remove the complete right and left side fairing as well as the right-hand mirror. Also remove the complete indicator unit on the right side.

3.) Place the switch into the bracket, secure it and run the cable along the cable harness on the left side of the motorcycle towards the battery. Make sure that the steering movement is not restricted.

4.) Attach the relay for the cable set to the air filter box (see Fig. 3) and attach the fuse near to the battery (see Fig. 2). Run the yellow cable from the switch along the right-hand side of the cockpit towards the original headlight.

5.) Run the cable with the red and blue wires from the relay along the right-hand side towards the mirror where the auxiliary headlight will be located later on. Secure all cables using cable ties.

6.) Now fit the headlight bracket. To do this, first undo the cockpit shield bolts indicated in Fig. 4 to make it easier to fit the bracket.

7.) Place the bracket in the opening in the indicator/mirror unit as shown in Fig. 5. To secure the bracket, place the M6x16 hexagon bolt together with a large washer in the bracket's elongated hole. Now fasten the bracket to the tab shown in Fig. 6. To make it easier to insert the bolt together with the bracket, push down gently on the fairing of the mirror/indicator unit. (See Figures 5 to 7.)

These instructions are at our present level of knowledge. Legal requirements for correctness do not exist. Technical issues subject to change.

November 2009

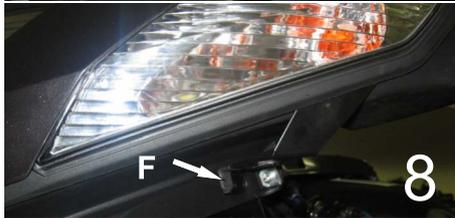
November 2009



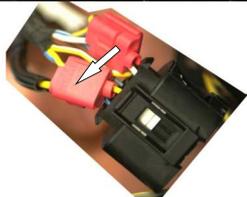
6



7



8



9



10



11



12



13

Montage:

8.) Setzen Sie von oben eine U-Scheibe klein sowie eine selbstsichernde Mutter auf die Schraube und ziehen Sie die Halterung fest. Nun kann die Blinkereinheit wieder montiert werden. (Bild 5 bis 7)

9.) Um den Zusatzscheinwerfer ein und ausschalten zu können, muss das gelbe Steuerkabel des Kabelsatzes mit dem original Scheinwerfer verbunden werden. Dazu ziehen Sie bitte den Stecker des original Scheinwerfers ab und entfernen Sie das schwarze Isolierungsband ein wenig. Setzen Sie den Kabelverbinder (rot) an das gelb-weiße Kabel des Scheinwerfers an und verbinden Sie es mit dem gelben Kabel des Zusatzscheinwerfers. Isolieren Sie den Bereich wieder mit Isolierband. (Im Bild 9 sind sowohl Zusatzscheinwerfer Xenon als auch Nebel eingeschlossen)

10.) Befestigen Sie nun wieder alle Verkleidungsteile (auch den Spiegel) in umgekehrter Reihenfolge der Demontage. Wenn Sie die Seitenverkleidung abbauen achten Sie darauf, dass diese den gummierten "Haken" (F) umgreift, d.h. dass der Haken dahinter eingehängt wird (Bild 8).

11.) Montieren Sie die Scheinwerfereinheit an der Aufnahme (G); verwenden Sie dazu die Sechskantschrauben der Scheinwerfereinheit (schon vormontiert) (Bild 10). Die Aufnahme wird nun zusammen mit der Scheinwerfereinheit an der Halterung montiert. Verwenden Sie dazu die Sechskantschrauben M6x12, sowie die U-Scheiben groß und klein und die selbstsichernden Muttern (Bild 13).

12.) Um den Scheinwerfer anzuschließen, ziehen Sie das Kabel durch die dafür vorgesehenen Durchgänge an der Unterseite der hinteren Nebelscheinwerferabdeckung. (Bild 11) Bringen Sie danach die im Lieferumfang enthaltenen Kabelverbinderstecker an den Kabeln an. Schließen Sie das blaue Kabel im Scheinwerfer rechts außen an (Masse). Das rote Kabel wird direkt an das Leuchtmittel angeschlossen. (Bild 12) Sichern Sie beide Kabel vor dem Herausziehen mit einem Kabelbinder. Ziehen Sie nun die Abdeckung über den Scheinwerfer. Schließen Sie nun zum Test die Stromversorgung des Motorrads und die Kabel vom Zusatzscheinwerfer an die Batterie. Bei eingeschaltetem Abblendlicht, sowie bei Fernlicht sollte sich nun der Zusatzscheinwerfer aus- und einschalten lassen. Richten Sie den Scheinwerfer aus und ziehen Sie alle Befestigungsschrauben fest. Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht stark geknickt oder eingequetscht werden und nicht an stark erhaltenden Teilen liegen.

13.) Überprüfen Sie vor Ihrem nächsten Fahrtantritt alle von Ihnen an- oder umgebauten Teile auf festen Sitz und korrekte Funktion.

Diese Anleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Technische Änderungen vorbehalten.

Assembly:

8.) From above, place a small washer and a self-locking nut on the bolt and fasten the bracket in place. Now you can refit the indicator unit. (See Figures 5 to 7.)

9.) To enable the auxiliary headlight to be switched on and off, the yellow control cable from the cable set needs to be connected to the original headlight. To do this, pull out the plug from the original headlight and remove a little of the black insulating tape. Attach the cable connector (red) to the yellow/white cable from the headlight and connect it to the yellow cable for the auxiliary headlight. Insulate the area again using insulating tape. (In Fig. 9 both the xenon auxiliary headlight and auxiliary fog light are connected.)

10.) Now refit all fairing sections (including the mirror) in the reverse order of disassembly. When fitting the side fairing, make sure that it encloses the rubberized "hook" (F), i.e. the hook goes behind the fairing (see Fig. 8).

11.) Fit the headlight unit to the support bracket (G); use the headlight unit's hexagon bolts (already fitted, see Fig. 10). Now attach the support bracket together with the headlight unit to the mounting bracket. For this, use the M6x12 hexagon bolts, the large and small washers and the self-locking nuts (see Fig. 13).

12.) To connect the headlight, pass the cable through the holes provided for this purpose on the underside of the rear fog light cover. (See Fig. 11.) Attach the supplied cable connectors to the cables. Connect the blue cable to the outer right side in the fog light (earth). Connect the red cable directly to the lamp. (See Fig. 12.) Use a cable tie to secure both cables against being pulled out. Replace the cover over the fog light. Now connect the cables from the auxiliary fog light and the motorcycle's electricity supply to the battery to test if everything works. The auxiliary fog light should switch on and off with the dipped beam and the full beam. Align the fog light and tighten all fastening bolts. Ensure that the cables are not kinked or trapped and are well away from parts that become very hot.

13.) Before your next ride, check that all parts you have fitted or changed are mounted securely and working correctly.

These instructions are at our present level of knowledge. Legal requirements for correctness do not exist. Technical issues subject to change.